

## L'Encyclopédie de la musique au Canada : neuf ans de travail

L'*Encyclopédie de la musique au Canada*, dont Gilles Potvin est responsable de l'édition française, vient de paraître chez Fides.

La rédaction de l'ouvrage de 1 400 pages a été réalisée en neuf ans sous la direction d'un triumvirat: Helmut Kallmann, responsable plus particulièrement du contenu, Kenneth Winters, responsable de l'édition en langue anglaise et Gilles Potvin. Sous leur direction, plus de 400 collaborateurs et rédactrices ont rédigé quelques milliers d'articles sur la vie musicale canadienne: musiques classique, folklorique et populaire.

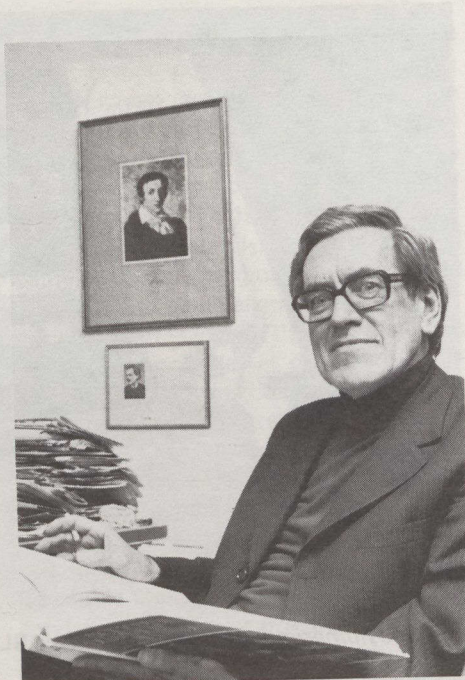
Ce travail d'équipe nous vaut un ouvrage exceptionnel, le premier du genre et le plus complet à être réalisé ici. Pour le simple lecteur, profane ou curieux de la vie musicale, voici certes un livre de référence qui prend une importance monumentale.

L'ouvrage présente en effet les personnalités et les événements qui ont fait les vies musicales québécoise et canadienne des origines à nos jours. D'ailleurs, on y parle des contemporains comme Roger Matton, Félix Leclerc ou le groupe Octobre, et aussi des artisans et des pionniers, comme une trentaine de missionnaires venus enseigner la musique aux Amérindiens.

Au départ, la musique, c'est une histoire d'importation, au Canada. Il y eut d'abord les apports de la France et de l'Angleterre, puis de l'Allemagne, de l'Italie et de la Russie, enfin de l'Orient et un peu de l'Amérique du Sud. En fait, *L'Encyclopédie* cherche à retracer l'histoire des diverses musiques au Canada et des musiciens, créateurs et interprètes, qui les ont fait vivre.

Mais comment est né ce projet d'une encyclopédie de la musique au Canada? En 1969, un éditeur torontois à sa retraite, ancien journaliste et homme d'affaires qui avait contribué à bâtir l'empire MacLean-Hunter, réunit un groupe de spécialistes et d'hommes d'affaires pour savoir s'il était possible de mettre sur pied une *Encyclopédie de la musique au Canada*. Il se fit l'unique mécène de l'entreprise privée, auquel se sont joints le Conseil des arts du Canada et les subventions de 4 provinces: le Québec, l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

En 1973, la rédaction de l'ouvrage commençait. Il y a quelques mois, l'édition anglaise était lancée. On en connaît



Jacques Grenier

*Gilles Potvin, le responsable de l'édition française de l'Encyclopédie de la musique au Canada, œuvre qui couronne une carrière exceptionnelle.*

aujourd'hui trois tirages de 3 000 exemplaires. Et cette semaine, Fides lance l'édition de langue française à 2 000 exemplaires.

Critique musical au *Devoir* de 1961 à 1966 et depuis 1973, Gilles Potvin est venu très tôt à la musique comme interprète et violoncelliste. Pour lui, la participation à la direction d'un tel ouvrage est certes un événement qui couronne une vie en musique.

Dans leur introduction, les éditeurs de *L'Encyclopédie* expliquent bien leur démarche de production et de contenu. Mais ce qu'il faut retenir, c'est la qualité documentaire de l'ouvrage, auquel ont participé les équipes des bureaux de *L'Encyclopédie* à Toronto, Ottawa et Montréal.

Tous les aspects de la musique québécoise sont touchés dans les pages de l'encyclopédie. Non seulement les musiques classique et religieuse, mais aussi la musique folklorique et celle des chansonniers québécois se voient consacrer des articles parmi les plus importants de l'ouvrage.

*L'Encyclopédie* nous permet aussi de découvrir l'histoire des musiques amérindiennes et inuit, en plus de faire revivre les événements et les personnalités diverses qui font l'histoire contemporaine de la musique au Canada.

## Orca 3000

Orcatech Inc, d'Ottawa, et la firme internationale Systemhouse Ltd. ont uni leurs efforts en vue de la production d'ordinateurs graphiques programmés susceptibles d'être utilisés dans les domaines du génie et de l'industrie.

M. David Pearson, président d'Orcatech, s'est réjoui de cette association prometteuse pour sa compagnie vieille d'à peine 2 ans.

« Jusqu'à maintenant, les ordinateurs étaient vendus à des clients qui bâtissaient eux-mêmes leur propre programmation. Maintenant, grâce à l'association avec Systemhouse, le marché des clients qui désirent, pour des raisons de commodité, acheter un ordinateur déjà programmé, sera desservi.

Orcatech fournira les ordinateurs tandis que Systemhouse y ajoutera le logiciel.

## Sylvie Daigle : une marque mondiale

Sylvie Daigle de Sherbrooke a réalisé une première mondiale, le 19 avril, au 3 000 mètres de la coupe Daiei de patinage de vitesse. Daigle, âgée de 19 ans, qui était devenue la première patineuse à remporter les 5 épreuves individuelles des championnats du monde sur petit anneau le mois dernier à Tokyo, vient de réaliser un chrono de 5 min 32,31 s, améliorant ainsi le record de 5 min 34,20 s de la Japonaise Miyoshi Kato. La Nipponne Hiromi Takeuchi a terminé deuxième en 5 min 34,20 s.

Sylvie Daigle a remporté le 1 500 mètres.



Sylvie Daigle